

Saksfremlegg

07.04.2015

Sak 07/15: Godkjenning av innkalling og dagsorden

Forslag til vedtak:

Styret godkjenner protokollen.

Innkalling og dagsorden

| | |
|-----------------|---|
| Gruppe: | Styret ved Johannes læringscenter |
| Møtested: | Arne Rittedalsgate 12 |
| Møtedato/ -tid: | Tirsdag 14.04.2015 — kl 12.00-14.30 |
| Deltakere: | Eli Gundersen, John Ivar Lindberg, Arnt-Heikki Steinbakk, Gabriela Tuftedal, Monica Stenseth, Jørn Pedersen, Siri Mollan, Margrethe Kaarvaag, John Peter Hernes, Kjersti Lothe Dahl, Oddvar Skaar |
| Forfall: | |

| Sak | Tirsdag 10.02.2015 |
|-------|---|
| 07/15 | Godkjenning av innkalling og dagsorden. Forslag til vedtak: Styret godkjenner innkalling og dagsorden |
| 08/15 | Godkjenning av protokoll Forslag til vedtak: Styret godkjenner protokollen |
| 09/15 | Økonomirapport per mars 2015 og omstillingstiltak Vedtak: 1. Omstillingstiltakene gjennomføres. 2. Styret tar ellers saken til orientering. |
| 10/15 | Nye rutiner for samhandling mellom PPT og Johannes læringscenter Vedtak: Styret tar saken til orientering |
| 11/15 | Resultater fra Medarbeiderundersøkelsen 2015 Vedtak: Styret tar saken til orientering |
| 12/15 | Stillerom på Johannes læringscenter Vedtak: 1. Det skal ikke etableres stillerom på Johannes læringscenter 2. Styret tar ellers saken til orientering |
| 13/15 | Eventuelt - Skal neste styremøte legges til nye lokaler for JLS i Rennesøygata 12? |

Saksfremlegg

10.02.2015

Sak 08/15: Godkjenning protokoll

Forslag til vedtak:

Styret godkjenner protokollen.

Protokoll

| | |
|-----------------|--|
| Gruppe: | Styret ved Johannes læringscenter |
| Møtested: | Arne Rittedalsgate 12 |
| Møtedato/ -tid: | Tirsdag 10.02.2015 — kl 12.00-14.30 |
| Deltakere: | Gurid Lomeland (vara for Eli Gundersen), John Ivar Lindberg, Arnt-Heikki Steinbakk, Anne Synnøve Børtveit, Monica Stenseth (fungerende leder for styret), Jørn Pedersen, Thomas Instefjord (vara for Siri Mollan), Bodil Eike (vara for Margrethe Kaarvaag), John Peter Hernes |
| Forfall: | Eli Gundersen, Kjersti Lothe Dahl, Oddvar Skaar, Siri Mollan, Margrethe Kaarvaag |

| Sak | Tirsdag 10.02.2015 |
|-------|--|
| 01/15 | Godkjenning av innkalling og dagsorden. Vedtak: <ol style="list-style-type: none">1. Barnehagesjefen sirkulerte rundt et notat til medlemmene av styret om utvidelse av Innføringsbarnehagen i etterkant av forrige møte. I notatet foreslår Barnehagesjefen at planlagt utvidelse av barnehagen med to ordinære avdelinger stanses inntil videre. Innføringsbarnehagen skal likevel bygges om og tilpasses slik at man sikrer forsvarlige inneområder for alle tre avdelinger. Styremedlemmene hadde ingen innsigelser til dette, og Barnehagesjefens forslag vedtas derfor.2. Styret godkjenner for øvrig innkalling og dagsorden |
| 02/15 | Godkjenning av protokoll – Styringsgruppen ved Johannes læringscenter 9. desember2014. Vedtak: Styret godkjenner protokollen |
| 03/15 | Årsoppgjør 2014 og prognose 2015 Vedtak: <ol style="list-style-type: none">1. Rektor legger frem en egen sak om omstillingsbehov i 2015. Eventuelle omstillingsbehov drøftes med de tillitsvalgte på senteret før de legges frem for styret.2. Styret tar ellers saken til orientering. |

| Sak | Tirsdag 10.02.2015 |
|-------|--|
| 04/15 | Organisering av innføringstilbudet for ungdom ved Johannes læringscenter Vedtak: Styret tar saken til orientering |
| 05/15 | Prosjektet <i>En enda bedre start i Innføringsbarnehagen</i> Vedtak: Styret tar saken til orientering |
| 06/15 | Introresultater 2014 Vedtak: Styret tar saken til orientering |

Saksfremlegg

08.04.2015

Sak 09/15: Økonomirapport per mars 2015 og forslag til omstillingstiltak.

Forslag til vedtak:

1. De foreslåtte omstillingstiltakene iverksettes.
2. Styret tar ellers saken til orientering.

Hva saken gjelder

Første kvartal 2015 er over, og vi kan dermed sette opp en økonomirapport som viser situasjonen for Johannes læringscenter per mars. Regnskapet for mars er per dags dato ikke stengt, så det kan vise seg at det blir mindre endringer i disse tallene:

| | Regnskap | Budsjett d.d. | Avvik i kr. | Forbruk d.d. i % | Årsbudsjett | Årsforbruk i % |
|----------------------|------------|---------------|-------------|------------------|-------------|----------------|
| ALLE | 27 089 639 | 27 014 000 | -75 639 | 100,47 | 89 218 000 | 30,42 |
| FELLES KOSTNADER | 4 541 507 | 6 054 000 | 1 512 493 | 75,02 | 30 258 000 | 15,01 |
| VOKSENOPPLÆRING | 17 198 273 | 14 877 000 | -2 321 273 | 115,60 | 14 117 000 | 121,83 |
| INNFØRINGSSKOLE | 4 756 916 | 5 340 000 | 583 084 | 89,08 | 21 679 000 | 21,94 |
| FLERSPRÅKLIG AVD | -3 691 708 | -3 101 000 | 590 708 | 119,05 | 9 001 000 | -41,01 |
| INNFØRINGSBARNEHAGEN | 2 255 118 | 1 810 000 | -445 118 | 124,59 | 6 701 000 | 33,65 |
| BASE FOR ASSISTENTER | 2 029 533 | 2 034 000 | 4 467 | 99,78 | 7 462 000 | 27,20 |

Til sammen viser oversikten for senteret samlet at det er et merforbruk på kr 75 639 per mars 2015. Det er hovedsakelig voksenopplæringen som bidrar til at senteret har et merforbruk. Disse tallene inkluderer en reduksjon i rammen til Johannes læringscenter på til sammen 3,8 millioner kroner. Tallene inkluderer også en rammeøkning på ca kr 2,5 millioner kroner i forbindelse med innføringstilbudet for ungdomstrinnet som skal starte opp på Johannes læringscenter fra august 2015. Midler til minoritetsspråklig veilederkorps for barnehage som starter opp nå i vår er per dags dato ikke overført vårt budsjett, og er derfor ikke tatt med. Dette utgjør en rammeøkning på rundt 1,3 millioner kroner.

Vedlegg 1 gir en detaljert fremstilling av resultatene for hvert ansvar.

Videre følger enkelte kommentarer til hvert ansvar.

Felles kostnader

En del av omstillingstiltakene ved senteret har vært innen drift og administrasjon, samt innkjøp. Det er derfor samlet sett et mindreforbruk på dette ansvaret.

Voksenopplæring

Voksenopplæringen har både i 2014 og 2015 fått redusert sin ramme med store beløp. Det har parallelt med dette blitt gjennomført omstillingstiltak innen dette ansvaret som har redusert forbruket betraktelig. Omfanget av rammereduksjonen er likevel av en slik art at det ennå ikke er overenstemmelse mellom inntekter og utgifter. Det vil i løpet av 2015 bli gjennomført mindre reduksjoner på grunn av naturlig avgang, men det er ikke naturlig å se for seg større omstillinger på dette feltet i løpet av året.

Ettersom det også er gjennomført omstillinger på andre områder, er det naturlig å justere fordelingen av senterets ramme slik at Voksenopplæring får en større andel. Vi vil imidlertid konsolidere driftsrammene for de øvrige feltene før vi gjennomfører dette.

Innføringskole og flerspråklig avdeling

Grunnskolefeltet har per mars et mindreforbruk på nærmere 1,2 millioner kroner. Dette skyldes for innføringskolen at vi har gjennomført omstillinger i løpet av 2014. For flerspråklig avdeling skyldes dette både at vi har holdt utgiftene til administrasjon nede, og at det er en viss forskjell i satsen for bestilling av flerspråklig lærer og de faktiske lønnsforholdene på avdelingene.

Innføringsbarnehagen og basen for assistenter

Innføringsbarnehagen har et tilsynelatende merforbruk på nærmere kr 450 000. Dette skyldes at en forholdsmessig andel av husleiekostnader er ført på ansvaret uten at rammen er justert tilsvarende. Dette må vi rette opp i. Når vi ser på forbruk av lønnsmidler, er det derimot et mindreforbruk på drøyt kr 53 000 for dette ansvaret (se vedlegg 1).

Basen for assistenter har tilnærmet balanse i regnskapet per mars.

Behov for omstilling

Senteret er ganske nær en balanse i regnskapet hva angår utgifter i 2015, men dette har ikke tatt høyde for at aktiviteten skal utvides med innføringstilbud for ungdomstrinnet fra august. Vi må altså gjennomføre denne økningen innen eksisterende rammer. Det viktigste omstillingstiltaket blir derfor å rekruttere lærere og administrasjon til denne avdelingen ved hjelp av interne overflyttinger og tilsvarende reduksjoner innen andre avdelinger.

Vi har i tillegg et mindre omstillingsbehov innen dagens rammer, samt at vi må ha en buffer for svikt i inntekter fra statlige tilskudd til norskopplæring. Dette søkes løst gjennom naturlig avgang gjennom året.

Størrelsen på omstillingstiltakene anslås til å være rundt 3,5 millioner kroner.

Tiltakene har vært drøftet med de tillitsvalgte i medbestemmelse. Rektor har også informert medlemmene i Utdanningsforbundet om den økonomiske situasjonen og aktuelle omstillingstiltak på klubbmøte i mars 2015.

Vurdering og konklusjon

Senteret er etter rektors vurdering nær et utgiftsnivå i tråd med rammene for senteret. Dette skyldes at senteret etter reduksjoner i både 2014 og 2015 har gjennomført betydelige omstillinger.

Det er likevel nødvendig å gjennomføre ytterligere omstillinger for til sammen 3,5 millioner kroner i 2015.

Forslag til vedtak:

1. De foreslåtte omstillingstiltakene iverksettes.
2. Styret tar ellers saken til orientering.

Jørn Pedersen
Rektor

| | 2013 | 2014 | Differanse 2014-2013 |
|---|-------------------|-------------------|----------------------|
| Betalingsselever (ansvar 202521/art 16219) | 8 197 966 | 8 120 063 | -77 903 |
| Mottak 1. kvartal | 54 300 | 36 400 | -17 900 |
| Mottak 2. kvartal | 36 200 | 18 200 | -18 000 |
| Mottak 3. kvartal | 18 100 | 0 | -18 100 |
| Mottak 4. kvartal (fjorår) | 122 500 | 181 000 | 58 500 |
| Per capita mellom kommunene - Krav fra andre kommuner | -1 666 677 | -1 321 350 | 345 327 |
| Per capita mellom kommunene 1. kvartal | 969 263 | 713 038 | -256 225 |
| Per capita mellom kommunene 2. kvartal | 581 000 | 704 612 | 123 612 |
| Per capita mellom kommunene 3. kvartal | 277 613 | 421 488 | 143 875 |
| Per capita mellom kommunene 4. kvartal (fjorår) | 134 925 | 122 325 | -12 600 |
| Per capita år 1, 1. kvartal | 1 669 100 | 1 887 300 | 218 200 |
| Per capita år 1, 2. kvartal | 2 058 000 | 2 043 500 | -14 500 |
| Per capita år 1, 3. kvartal | 1 642 600 | 1 516 000 | -126 600 |
| Per capita år 1, 4. kvartal (fjorår) | 1 955 700 | 2 282 700 | 327 000 |
| Per capita år 2 | 14 037 600 | 13 243 800 | -793 800 |
| Per capita år 3 | 9 759 600 | 8 835 000 | -924 600 |
| Per capita år 5 | 2 550 300 | 0 | -2 550 300 |
| Resultattilskudd | 604 500 | 0 | -604 500 |
| Samarbeidskommuner desember | 846 010 | 842 499 | -3 511 |
| Samarbeidskommuner juni | 3 184 626 | 3 276 935 | 92 309 |
| Sum | 47 033 226 | 42 923 510 | -4 109 716 |

Inntekter for betalende elever var i 2014 omtrent på samme nivå som i 2013. Driften ved Stavanger mottak ble lagt ned i 2014, og det ble derfor et nedgang i tilskudd for norskopplæring for asylsøkere i mottak. For 2015 vil senteret ikke ha inntekter fra denne gruppen.

I 2014 fikk vi et noe lavere beløp i krav fra andre kommuner på grunn av innvandrere som har flyttet mellom kommunene enn vi fikk i 2013. Samlet sett var inntektene fra krav til andre kommuner fra Stavanger omtrent på samme nivå i de to årene.

Innenfor de ordinære per capita-tilskuddene opplevde vi en stor svikt i inntekter. Med unntak for innvandrere i år 1 av tilskuddsordningen opplevde vi en reduksjon av inntekter for de øvrige innvandrerne. Tilskudd fra år 5, som ga drøyt 2,5 millioner kroner i inntekter i 2013, er fra 2014 bortfalt som et resultat av at ordningen med tilskudd er omgjort til fordeling over tre år. Ordningen med resultattilskudd bortfalt allerede fra og med 2012, med vi inntektsførte likevel drøyt kr 600 000 fra ordningen i 2013 på grunn av sein utbetaling av siste resultattilskudd i 2012.

Inntektene fra samarbeidskommuner, i all hovedsak Randaberg og Rennesøy, var omtrent på samme nivå i 2013 og 2014.

Resultatet for inntektene blir dermed at vi i 2014 dessverre har hatt en nedgang på mer enn 4 millioner kroner sammenliknet med 2013.

Prognose for inntekter 2015

Tabellen under viser for perioden 2011-2014 antall innvandrere med rett til gratis opplæring fordelt på hvilket år de er i ordningen:

| | År 1 | År 2 | År 3 | År 4 | År 5 | Sum |
|------|------|------|------|------|------|------|
| 2011 | | 305 | 301 | 246 | 217 | |
| 2012 | 320 | 285 | 258 | 283 | 228 | 1374 |
| 2013 | 261 | 279 | 300 | 277 | 287 | 1404 |
| 2014 | 291 | 264 | 272 | 309 | 283 | 1419 |

Deler av tallet for år 1 består av innvandrere som kom inn i ordningen i 4. Kvartal året før. De historiske tallene i nasjonalt introduksjonsregister gir oss bare data fra og med 2011. Vi har derfor ikke ført opp informasjon om år 1 i 2011.

Årskullene der vi har mest informasjon er angitt med farger. Gul er alle som startet i i 2012, grønn er de som startet i 2011, blå startet i 2010 og oransje startet i 2009. Vi kan på denne måten få et bilde av stabiliteten i de ulike årskullene. Fra og med 2012-kullet, får kommunene utbetalt per capita-tilskudd over 3 år, mot 5 år etter den tidligere ordningen. Et eksempel på dette kan være at effekten av at 2012-kullet reduseres fra 320 personer til 279, betyr det tapte inntekter på mellom 1,5 og 2 millioner kroner.

Omtrent 45 % av tilskuddet til opplæring utbetales det andre året innvandrere har rett til opplæring, derfor er endringer innen denne gruppen spesielt viktige å kunne forutsi. Når vi for 2014 ser en oppgang i innvandrere i år 1, kan det bety en økning i personer i år 2 av ordningen i 2015. Om vi ikke har stor netto utflytting innen denne gruppen, kan dette slå positivt ut for inntektene til senteret. År 2 i 2014 er noe mindre enn år 3. Om dette vedvarer i 2015, bør vi anta at inntektene går noe ned for denne gruppen. Vi har ennå ikke oversikt over hvor stor gruppen nyankomne innvandrere som kommer inn i år 1 i 2015 er. Et anslag nå burde derfor være at inntektene fra per capita-ordningen i 2015 blir omtrent som i 2014. Inntektene fra betalende deltakere og nabokommuner har vært stabile over tid, og vi bør anta at disse vil ligge på nivå med 2014.

Ettersom 2013-2014-tallene inneholder inntekter vi ikke lenger kan gjøre regning med, er det vår vurdering at forventet inntekter for 2015 bør settes noe i underkant av faktisk inntekt i 2014. Vi anser at omtrent 42 millioner kroner burde være en god prognose.

Vurdering og konklusjon

Store deler av utgiftene til senteret er bundet opp i lønnsmidler, og må planlegges nøye for lengre perioder av gangen. Når vi samtidig er avhengig av at dette balanseres mot inntekter som kommer inn med jevne intervaller gjennom hele året, er økonomistyring utfordrende for senteret.

Om vi skal bruke tilgjengelig informasjon for å vurdere inntekter i 2015 og sette et realistisk utgiftsnivå i forhold til rammen for perioden, antar vi at inntektene for inneværende år kommer til å være noe i underkant av inntektene i 2014.

I tillegg til utfordringene med fallende inntekter, skal senteret redusere rammene med til sammen 3 millioner kroner etter vedtak om budsjett for Stavanger kommune 2015-2018. Senteret har i løpet av 2014 redusert antall årsverk i forhold til 2013, og vi må innen kort tid vurdere om det nåværende aktivitetsnivået er forsvarlig innen dagens rammer. Vi foreslår derfor at rektor legger frem en egen sak der eventuelle omstillingsbehov vurderes og legges frem for styret.

Eventuelle omstillingsbehov drøftes med de tillitsvalgte på senteret før de legges frem for styret.

Forslag til vedtak:

1. Rektor legger frem en egen sak om omstillingsbehov i 2015. Eventuelle omstillingsbehov drøftes med de tillitsvalgte på senteret før de legges frem for styret.
2. Styret tar ellers saken til orientering.

Jørn Pedersen
Rektor

| ANSVAR | GRUPPEA | Regnskap d.d. | Budsjett d.d. | Avvik i kr | Forbruk i % d.d. | Årsbudsjett | Årsforbruk i % |
|--------|--|---------------|---------------|------------|------------------|-------------|----------------|
| | ALLE | 27 140 041 | 27 014 000 | -126 041 | 100,47 | 89 218 000 | 30,42 |
| 202520 | JOHANNES LÆRINGSSENTER, FELLES KOSTNADER | 4 541 507 | 6 054 000 | 1 512 493 | 75,02 | 30 258 000 | 15,01 |
| 202520 | JOHANNE: 10 LØNN OG SOSIALE UTGIFTER | 2 577 358 | 2 613 000 | 35 642 | 98,64 | 9 537 000 | 27,02 |
| 202520 | JOHANNE: 11 KJØP VARER/TJEN.SOM INNGÅR I KOMM.TJ.PROD. | 2 889 839 | 2 806 000 | -83 839 | 102,99 | 18 050 000 | 16,01 |
| 202520 | JOHANNE: 12 KJØP VARER/TJEN.SOM INNGÅR I KOMM.TJ.PROD. | 329 029 | 693 000 | 363 971 | 47,48 | 2 843 000 | 11,57 |
| 202520 | JOHANNE: 14 OVERFØRINGER | 728 378 | 657 000 | -71 378 | 110,86 | 1 736 000 | 41,96 |
| 202520 | JOHANNE: 15 FINANSUTGIFTER | 259 992 | 423 000 | 163 008 | 61,46 | 1 700 000 | 15,29 |
| 202520 | JOHANNE: 16 SALGSINNTEKTER | -45 418 | -36 000 | 9 418 | 126,16 | -150 000 | 30,28 |
| 202520 | JOHANNE: 17 OVERFØRINGER MED KRAV TIL MOTYTELSE | -1 937 679 | -679 000 | 1 258 679 | 285,37 | -1 758 000 | 110,22 |
| 202520 | JOHANNE: 19 FINANSINNTEKTER | -259 992 | -423 000 | -163 008 | 61,46 | -1 700 000 | 15,29 |

| ANSVAR | GRUPPEA | Regnskap d.d. | Budsjett d.d. | Avvik i kr | Forbruk i % d.d. | Årsbudsjett | Årsforbruk i % |
|---------------|--|----------------------|----------------------|-------------------|-------------------------|--------------------|-----------------------|
| 202521 | JOHANNES LÆRINGSSENTER, VOKSENOPPLÆRING | 17 198 273 | 14 877 000 | -2 321 273 | 115,60 | 14 117 000 | 121,83 |
| 202521 | JOHANNE: 10 LØNN OG SOSIALE UTGIFTER | 18 612 360 | 16 707 000 | -1 905 360 | 111,40 | 59 970 000 | 31,04 |
| 202521 | JOHANNE: 11 KJØP VARER/TJEN.SOM INNGÅR I KOMM.TJ.PROD. | 658 568 | 758 000 | 99 432 | 86,88 | 3 248 000 | 20,28 |
| 202521 | JOHANNE: 12 KJØP VARER/TJEN.SOM INNGÅR I KOMM.TJ.PROD. | 73 509 | 21 000 | -52 509 | 350,04 | 89 000 | 82,59 |
| 202521 | JOHANNE: 14 OVERFØRINGER | 455 055 | 339 000 | -116 055 | 134,23 | 1 362 000 | 33,41 |
| 202521 | JOHANNE: 15 FINANSUTGIFTER | 2 976 | 0 | -2 976 | 0,00 | 0 | 0,00 |
| 202521 | JOHANNE: 16 SALGSINNT EKTER | -2 095 633 | -2 160 000 | -64 367 | 97,02 | -8 664 000 | 24,19 |
| 202521 | JOHANNE: 17 OVERFØRINGER MED KRAV TIL MOTYTELSE | -505 586 | -788 000 | -282 414 | 64,16 | -41 888 000 | 1,21 |
| 202521 | JOHANNE: 19 FINANSINNT EKTER | -2 976 | 0 | 2 976 | 0,00 | 0 | 0,00 |

| ANSVAR | GRUPPEA | Regnskap d.d. | Budsjett d.d. | Avvik i kr | Forbruk i % d.d. | Årsbudsjett | Årsforbruk i % |
|---------------|--------------------------------------|----------------------|----------------------|-------------------|-------------------------|--------------------|-----------------------|
| 202522 | JOHANNES LÆRINGSSENTER, INTRO.PROGR. | 50 402 | 0 | -50 402 | 0,00 | 0 | 0,00 |
| 202522 | JOHANNE: 10 LØNN OG SOSIALE UTGIFTER | 57 112 | 0 | -57 112 | 0,00 | 0 | 0,00 |
| 202522 | JOHANNE: 16 SALGSINNTEKTER | -6 710 | 0 | 6 710 | 0,00 | 0 | 0,00 |

| ANSVAR | GRUPPEA | Regnskap d.d. | Budsjett d.d. | Avvik i kr | Forbruk i % d.d. | Årsbudsjett | Årsforbruk i % |
|---------------|--|----------------------|----------------------|-------------------|-------------------------|--------------------|-----------------------|
| 202529 | JOHANNES LÆRINGSSENTER, GRUNNSKOLE BARN, INNFØRINGSSKOLE | 4 756 916 | 5 340 000 | 583 084 | 89,08 | 21 679 000 | 21,94 |
| 202529 | JOHANNE: 10 LØNN OG SOSIALE UTGIFTER | 4 812 122 | 5 404 000 | 591 878 | 89,05 | 21 555 000 | 22,32 |
| 202529 | JOHANNE: 11 KJØP VARER/TJEN.SOM INNGÅR I KOMM.TJ.PROD. | 88 575 | 100 000 | 11 425 | 88,58 | 466 000 | 19,01 |
| 202529 | JOHANNE: 12 KJØP VARER/TJEN.SOM INNGÅR I KOMM.TJ.PROD. | 11 705 | 3 000 | -8 705 | 390,17 | 18 000 | 65,03 |
| 202529 | JOHANNE: 14 OVERFØRINGER | 7 571 | 6 000 | -1 571 | 126,18 | 30 000 | 25,24 |
| 202529 | JOHANNE: 15 FINANSUTGIFTER | 35 286 | 0 | -35 286 | 0,00 | 0 | 0,00 |
| 202529 | JOHANNE: 16 SALGSINNT EKTER | 0 | -12 000 | -12 000 | 0,00 | -50 000 | 0,00 |
| 202529 | JOHANNE: 17 OVERFØRINGER MED KRAV TIL MOTYTELSE | -163 058 | -161 000 | 2 058 | 101,28 | -340 000 | 47,96 |
| 202529 | JOHANNE: 19 FINANSINNT EKTER | -35 286 | 0 | 35 286 | 0,00 | 0 | 0,00 |

| ANSVAR | GRUPPEA | Regnskap d.d. | Budsjett d.d. | Avvik i kr | Forbruk i % d.d. | Årsbudsjett | Årsforbruk i % |
|---------------|--|----------------------|----------------------|-------------------|-------------------------|--------------------|-----------------------|
| 202530 | JOHANNES LÆRINGSSENTER, GRUNNSKOLE BARN, UTE | -3 691 708 | -3 101 000 | 590 708 | 119,05 | 9 001 000 | -41,01 |
| 202530 | JOHANNE: 10 LØNN OG SOSIALE UTGIFTER | 7 364 048 | 8 012 000 | 647 952 | 91,91 | 20 114 000 | 36,61 |
| 202530 | JOHANNE: 11 KJØP VARER/TJEN.SOM INNGÅR I KOMM.TJ.PROD. | 65 913 | 0 | -65 913 | 0,00 | 0 | 0,00 |
| 202530 | JOHANNE: 14 OVERFØRINGER | 30 | 0 | -30 | 0,00 | 0 | 0,00 |
| 202530 | JOHANNE: 17 OVERFØRINGER MED KRAV TIL MOTYTELSE | -11 121 699 | -11 113 000 | 8 699 | 100,08 | -11 113 000 | 100,08 |

| ANSVAR | GRUPPEA | Regnskap d.d. | Budsjett d.d. | Avvik i kr | Forbruk i % d.d. | Årsbudsjett | Årsforbruk i % |
|---------------|--|----------------------|----------------------|-------------------|-------------------------|--------------------|-----------------------|
| 202531 | JOHANNES LÆRINGSSENTER, INNFØRINGSBARNEHAGEN | 2 255 118 | 1 810 000 | -445 118 | 124,59 | 6 701 000 | 33,65 |
| 202531 | JOHANNE: 10 LØNN OG SOSIALE UTGIFTER | 1 944 703 | 1 998 000 | 53 297 | 97,33 | 6 768 000 | 28,73 |
| 202531 | JOHANNE: 11 KJØP VARER/TJEN.SOM INNGÅR I KOMM.TJ.PROD. | 515 141 | 29 000 | -486 141 | 1 776,35 | 151 000 | 341,15 |
| 202531 | JOHANNE: 12 KJØP VARER/TJEN.SOM INNGÅR I KOMM.TJ.PROD. | 15 242 | 1 000 | -14 242 | 1 524,24 | 15 000 | 101,62 |
| 202531 | JOHANNE: 14 OVERFØRINGER | 126 882 | 3 000 | -123 882 | 4 229,40 | 13 000 | 976,01 |
| 202531 | JOHANNE: 15 FINANSUTGIFTER | 40 848 | 33 000 | -7 848 | 123,78 | 141 000 | 28,97 |
| 202531 | JOHANNE: 16 SALGSINNTEKTER | -5 731 | 0 | 5 731 | 0,00 | 0 | 0,00 |
| 202531 | JOHANNE: 17 OVERFØRINGER MED KRAV TIL MOTYTELSE | -341 119 | -221 000 | 120 119 | 154,35 | -246 000 | 138,67 |
| 202531 | JOHANNE: 19 FINANSINNTEKTER | -40 848 | -33 000 | 7 848 | 123,78 | -141 000 | 28,97 |

| ANSVAR | GRUPPEA | Regnskap d.d. | Budsjett d.d. | Avvik i kr | Forbruk i % d.d. | Årsbudsjett | Årsforbruk i % |
|---------------|--|----------------------|----------------------|-------------------|-------------------------|--------------------|-----------------------|
| 202532 | JOHANNES LÆRINGSSENTER, BASE FOR ASSISTENTER | 2 029 533 | 2 034 000 | 4 467 | 99,78 | 7 462 000 | 27,20 |
| 202532 | JOHANNE: 10 LØNN OG SOSIALE UTGIFTER | 2 151 219 | 2 144 000 | -7 219 | 100,34 | 7 491 000 | 28,72 |
| 202532 | JOHANNE: 11 KJØP VARER/TJEN.SOM INNGÅR I KOMM.TJ.PROD. | 8 873 | 21 000 | 12 127 | 42,25 | 102 000 | 8,70 |
| 202532 | JOHANNE: 17 OVERFØRINGER MED KRAV TIL MOTYTELSE | -130 558 | -131 000 | -442 | 99,66 | -131 000 | 99,66 |

Saksfremlegg

08.04.2015

Sak 10/15: Nye rutiner for samhandling mellom PPT og Johannes læringscenter.

Forslag til vedtak:

Styret tar saken til orientering.

Hva saken gjelder

I forbindelse med Rogaland fylkeskommunes tilsyn med tilbudet til elever med rett til opplæring etter Opplæringslovens kapittel 4 A (rett til grunnskoleopplæring for voksne), fikk Stavanger kommune en avviksmærknad på grunn av manglende sakkyndig vurdering i forbindelse med spesialundervisning for voksne.

Stavanger PPT og Johannes læringscenter har arbeidet sammen om å lukke dette avviket, og sikre at voksne med behov for spesialundervisning både får en juridisk korrekt saksbehandling og et godt opplæringstilbud.

Bakgrunn

Voksne med rett til spesialundervisning skiller seg på enkelte områder fra barn og unge med tilsvarende rett. Spesielt gjelder dette voksnes rett til opptrening eller vedlikehold av grunnleggende ferdigheter i forbindelse med ervervet sykdom eller skade. Eksempler på elever innen dette feltet er voksne som trenger opptrening av tale etter slag eller voksne som trenger opplæring innen punktskrift eller mobilitet etter å ha mistet eller fått dramatisk redusert synet i voksen alder. Stavanger har de senere årene også bosatt flyktninger med slike utfordringer, og har på denne måten vært nødt til å kombinere spesialundervisning med grunnleggende norskopplæring.

Stavanger kommune har over lang tid hatt et godt og bredt sammensatt tilbud til voksne med behov for spesialundervisning. Tilbudene har vært innen fagområdene syn, tale (logopedi), hørsel (audiopedagogikk), bruk av alternativt supplerende kommunikasjon (ASK) og «allmenn» spesialundervisning (lesing, skriving, matematikk). Lærerne som har gitt dette tilbudet har vært ansatt på Johannes læringscenter, og har i forståelse med PPT hatt ansvar for vurdering av hvilket behov den enkelte har for opplæring. Antallet klagesaker vi har hatt i denne perioden har vært forsvinnende liten, og det er vårt inntrykk at tilbudet objektivt sett har vært godt.

PPT har kun i liten grad skrevet sakkyndige vurderinger for denne elevgruppen. Rogaland fylkeskommune påpeker i sin tilsynsrapport at dette er et lovbrudd som må rettes opp for å

sikre voksnes likeverdige rett til spesialundervisning basert på sakkyndig vurdering av kommunens pedagogisk-psykologiske tjeneste.

Forslag til løsning

Stavanger PPT og Johannes læringscenter har i tiden etter tilsynet arbeidet sammen om å finne en god løsning på dette. I tillegg til å sikre at rett til spesialundervisning tildeles som et vedtak, og på bakgrunn av sakkyndig vurdering, har det vært viktig for oss at det sammensatte fagmiljøet på Johannes læringscenter bevares, og gis mulighet til fortsatt å kunne sette i gang med riktig opplæring i rett tid. Det har også vært viktig at lærerne ikke tillegges ytterligere kartleggingsoppgaver i tillegg til det de allerede gjør som en del av sitt for- og etterarbeid. Dette medfører i tilfelle en reduksjon i antall undervisningstimer. Imidlertid er det slik at lærerne på Johannes læringscenter samler inn informasjon om elevene i form av samtaler og tester. Denne informasjonen er til hjelp for PPT i deres arbeid med sakkyndig vurdering. Målet har derfor vært at så mye som mulig av dette gjøres tilgjengelig for PPT.

I praksis har vi derfor kommet frem til følgende ordning for å sikre at dette arbeidet fremover følger Opplæringsloven:

- Søknad om spesialundervisning rettes til JLS
- Representant for PPT og representant for JLS møtes hver uke for å se på nye søknader. PPT får med seg nye henvisninger.
- JLS svarer til søker at søknad er kommet og at den vil bli sendt til PPT. Dette skjer som regel innen en uke, men senest innen 14 dager. Dersom søknaden er kommet i form av henvisning, så skriver vi at vi har registrert henvisningen som en søknad om spesialundervisning. Dersom det mangler søkers underskrift, ber vi om å få dette på inntakssamtalen. Det er ikke krav om skriftlig søknad.
- JLS skriver henvisning til PPT og ber dem vurdere om det er behov for spesialundervisning. Denne leveres personlig til PPT på møte med JLS, alternativt sendes henvisningen til PPT. Saken går så til Inntakskontoret på PPT. Vedlagt henvisningen ligger kopi av papirer som er mottatt når JLS fikk søknaden. JLS får kopi av brev når PPT har registrert og akseptert saken.
- Inntakssamtale ved JLS:
 - Gjøres snarest mulig.
 - PPT blir med på disse samtalene når det er behov for det.
 - Det skrives referat fra inntakssamtalen, denne sendes PPT, eller overleveres på ukentlig møte.
- Saken venter til lærerne har kapasitet til å starte opp med kartlegging/spesialpedagogisk opplæring. Deltakerne får opplæring slik vi har gitt før, men det regnes ikke som spesialundervisning etter Opplæringslovens kapittel 4 A før enkeltvedtak foreligger.
- PPT skriver sakkyndig raskt når vi skal starte opp spesialundervisning.
- JLS fatter enkeltvedtak. Spesialundervisning kan starte når enkeltvedtak foreligger.
- Lærere lager IOP, årsrapport/avsluttende rapport. Spesialundervisning avsluttes når enkeltvedtak er utgått, så sant det ikke fattes nytt vedtak.

Forslag til vedtak:

Styret tar saken til orientering.

Jørn Pedersen
Rektor

Saksfremlegg

08.04.2015

Sak 11/15: Resultater på Medarbeiderundersøkelsen 2015.

Forslag til vedtak:

Styret tar saken til orientering.

Hva saken gjelder

Resultatene fra Medarbeiderundersøkelsen 2015 for Johannes læringscenter er gjengitt i vedlegg 1 til denne saken. Vi kan med glede registrere at resultatene er gode for senteret som helhet, og at det på flere indikatorer er en fremgang i forhold til undersøkelsen i 2014. 195 av 229 ansatte svarte på undersøkelsen, noe som gir en svarprosent på 85.

Når vi ser på resultatene for hvert enkelt arbeidsområde, ser vi at det forskjeller på avdelingene. Vi må derfor arbeide «lokalt» med resultatene, for å få en best mulig oppfølging. Som en hjelp til avdelingene, har vi utarbeidet et felles oppdragsbrev som legger føringer for hvilke rammer etterarbeidet skal ha. Oppdragsbrevet er gjengitt i vedlegg 2. Vi håper på denne måten å få en mest mulig likeverdig prosess på alle avdelinger, med gode muligheter for å bygge videre på det som allerede er bra, og ta tak de utfordringene som finnes.

Ledere, tillitsvalgte og verneombud deltar i disse dager på kurs i regi av personalavdelingen for å ha et godt grunnlag for felles forståelse og bearbeiding av resultatene.

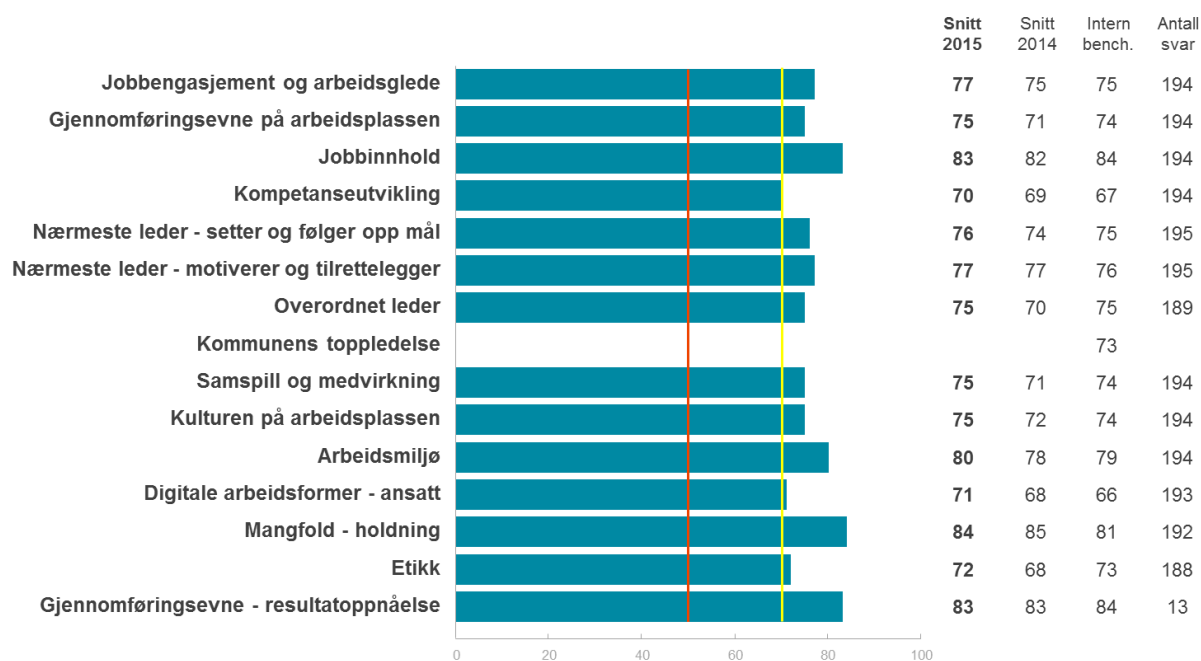
Forslag til vedtak:

Styret tar saken til orientering.

Jørn Pedersen
Rektor

Vedlegg 1: Resultatene for Johannes læringscenter på Medarbeiderundersøkelsen 2015

Gjennomsnitt temaområder JOHANNES LÆRINGSSENTER



Vedlegg 2: Oppdragsbrev for avdelingene

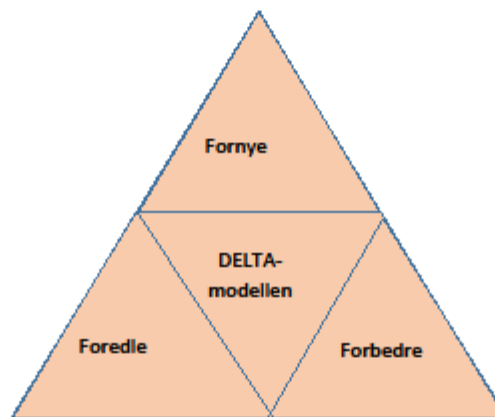
OPPDRAK – ARBEID MED MEDARBEIDERUNDERSØKELSEN 2015

I år ber vi den enkelte medarbeider bruke noe tid til egen analyse av resultatet av medarbeiderundersøkelsen.

Oppfordringen til den enkelte av oss blir tre-delt:

- Foreslå 1-2 tiltak for å *foredle* noe (*) som du i lys av undersøkelsen mener er veldig bra ved arbeidsplassen vår.
- Foreslå 1-2 tiltak for å *fornye* noe som du i lys av undersøkelsen mener er bra, men trenger justering.
- Foreslå 1-2 tiltak for å *forbedre* noe på et felt hvor du i lys av undersøkelsen mener at organisasjonen må sette seg nye mål.

(* ordet *noe* er et vagt ord. Her kan det referere til alle slags enkeltforhold ved arbeidsplassen som blir tatt opp i medarbeiderundersøkelsen.)



Vibeke Mostad, Knut Stranden Stiftelsen, IMTEC

Organisasjonens strategi for innledende analyse og prioriteringsarbeid er også tre-delt:

1. Individuell lesing og analyse av resultatene. Den enkelte får i oppdrag å lage egne forslag til videre utvikling i organisasjonen: Hva skal vi *foredle*, *fornye* eller *forbedre*?

2. Den enkelte får samarbeide med andre medarbeidere i gruppe, slik at gruppa kan *prioritere* tiltak langs det samme mønsteret som i individuelle fase (*foredle*, *fornye* eller *forbedre*?) .

3. Gruppene kommer sammen i plenum på avdelingsnivå, slik at avdelingen kan prioritere tiltak langs det samme mønsteret som i de to første fasene.

Grunnlag for den valgte tilnærmingen:

Vår arbeidsmåte hviler på to grunnleggende oppfatninger.

- alle enkeltforhold og enkeltpersoner i organisasjonen er innvevd i en dynamikk hvor hver av oss bidrar til hvordan livet i organisasjonen blir.
- alle medarbeidere er profesjonelle yrkesutøvere som har medansvar for analyse og vurdering arbeidsplassen, samt til å foreslå konkrete tiltak for utvikling.

Saksfremlegg

08.04.2015

Sak 12/15: Stillerom på Johannes læringscenter.

Forslag til vedtak:

1. Det skal ikke opprettes et stillerom på Johannes læringscenter
2. Styret tar ellers saken til orientering.

Hva saken gjelder

Rektor ved Johannes læringscenter har fått henvendelser fra Muslimske råd om opprettelse av et stillerom ved senteret. Henvendelsene har kommet både direkte til skolen og via henvendelser til politiske representanter. Stillerommet skal etter det vi forstår kunne brukes av elever og ansatte som har behov for stillhet til for eksempel bønn i løpet av skoledagen.

Rektor har ved alle anledninger konkludert med at romplanen for senteret ikke inkluderer et stillerom, og at senteret ikke har disponible arealer som kan benyttes. I forbindelse med nybygg og utvidelse av arealene, har vi fått overført midler til nødvendige undervisningsrom, kontorer og arbeidsplasser for ansatte, men ikke noe mer. Et stillerom vil derfor fortrenge lokaler vi bruker til andre formål.

Muslimske råd har ved tidligere anledninger likevel bedt om møte for å diskutere saken. Rektor har ved hver anledning foreslått aktuelle tidspunkt, men har ikke fått tilbakemeldinger fra dem. Vi ønsker derfor å legge saken frem for styret for å avklare spørsmålet i forbindelse med eventuelle fremtidige henvendelser.

Behov for lokaler

Dersom vi tar utgangspunkt i antallet muslimske brukere på senteret, og deres behov for regelmessige tidspunkter for bønn, bør rommet være av en viss størrelse. Tar vi hensyn til at også andre brukere ønsker å trekke seg tilbake i løpet av dagen, øker selvsagt behovet for plass. Det vil være vanskelig å bruke rommet til andre aktiviteter dersom det skal fungere etter hensikten.

Ulike perspektiver

Det er en problemstilling både for senteret og brukerne at fellesområder brukes til bønn. Brukerne som ber, får ikke nødvendigvis ro til bønn, mens øvrige brukere kan bli sjenert av offentlig religionsutøvelse. Personer som ber, kan også sperre trappeganger og annen atkomst. Løsningen per i dag, er at det ikke er tillatt med bønn i skolens fellesarealer. Et eget stillerom med tilstrekkelig plass, ville vært en god løsning på disse problemene.

Ved å stille til rådighet lokaler til bønn i løpet av skoledagen, gir vi i tillegg et tydelig signal om en inkluderende holdning til mangfoldet ved senteret.

På den andre siden, har ikke senteret plass til å stille gode nok arealer til rådighet for et stillerom uten at andre pålagte aktiviteter fortrenses. Det er heller ikke satt av midler i budsjettet vårt til å få dette på plass.

Det er heller ikke slik at religionsutøvelse har selvsagt plass i norsk skole eller arbeidsliv. Vi ser for eksempel ikke at det er et allment krav til dette i Stavanger kommunes virksomheter. Spørsmålet blir da om vi ved å åpne for dette i forbindelse med de mest nyankomne innvanderne gir et falskt bilde av hva man kan forvente seg i samfunnet ellers.

Johannes læringscenter har brukere med mange forskjellige livssyn, livserfaringer og migrasjonshistorier. Likevel er det gjennom historien til senteret få eksempler på konflikter mellom representanter for ulike grupper. Mye av årsaken til dette mener vi at vi hele tiden har hatt en balanse mellom tydelig å være inkluderende, samtidig som vi har forventninger om at ansatte og brukeres religion og ideologi i størst mulig grad er en privatsak. I stedet for å arbeide for at den enkelte kan utfolde seg best mulig, har vi ønsket å fremheve mangfoldet. Å legge til rette for en arena for religionsutøvelse, blir etter vårt syn et steg i feil retning i forhold til dette.

Konklusjon

Johannes læringscenter har per i dag ikke lokaler som er egnet til å etablere et stillerom. Vi mener i tillegg at det med tanke på introduksjon til det norske samfunnet og det generelle læringsmiljøet på senteret er gode argumenter mot å opprette et slikt tilbud.

Forslag til vedtak:

1. Det skal ikke opprettes et stillerom på Johannes læringscenter
2. Styret tar ellers saken til orientering.

Jørn Pedersen
Rektor